

28 — LAS ULTIMAS NOTICIAS — Miércoles 21 de Mayo de 1975

Un Estimulante

Presente Teatral

**YOLANDA
MONTECINOS
COMENTA**



la viuda astuta DE CARLO GOLDONI



o Nuestro

E° 600

gunda

oticias de mañana

ECIO AEREO: E° 700,—

3.030 — Jueves 15 de Mayo de 1975

Adriano: conocerte ha sido saber
lo que es la amistad, actuar contigo
en tantos frentes es desear seguir ha-
ciéndolo en un futuro de ascensos
& realizaciones. Tu sabes que te quiero
Saby.

Querido amigo:
Si pienso en años que
hemos trabajado juntos, son pocos, pero
siento haber vivido toda una vida y
más aún, en que hemos importado los
momentos más felices de mi vida, espero
que el camino que ambos hemos elegido
no lleve, y en especial a ti, a una
completa realización. Con mucho cariño
J. L. López



TEMPORADA TEATRAL 75'
UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO
VICERRECTORIA DE EXTENSION
Y COMUNICACIONES
DEPARTAMENTO DE EXTENSION CULTURAL



En una época en que el teatro europeo, bajo la influencia de la renovación filosófica y social del iluminismo, encontraba la posibilidad de expresar un nuevo sentido de la vida y afirmar valores morales estrictamente relacionados con la realidad contemporánea, en Italia la Comedia o se mantenía dentro del marco rígido y académico de la tradición clásica o se abandonaba a la improvisación, raramente capaz de lograr un nivel suficientemente alto como para merecer ser definida verdaderamente artística, que era propia de la así llamada "Comedia del arte".

Faltaba el comediógrafo de genio que supiera encontrar la posibilidad de una fusión armónica y equilibrada de ambos factores. Carlo Goldoni, nacido y crecido en un ambiente cultural fértil y esplendoroso como el de Venecia en su dorado atardecer, en que el clasicismo arcádico predominaba interpretando el arte en clave de puro academicismo, supo sin embargo aceptar y asimilar las nuevas enseñanzas que llegaban de Francia bajo el atisbo del Iluminismo. El equilibrio espiritual que constituía el carácter predominante de su personalidad le permitió fusionar el factor clásico típicamente itálico con la renovación de marca europea a que aludimos, de modo tan perfecto que resultaría casi imposible encontrar entre ambas posiciones el punto exacto de fractura o de conjunción.

Mientras por un lado Molière resulta ser su modelo preferido, por otro la inmediatez expresiva de la "Comedia del arte" le sugiere un lenguaje sencillo, aun sin resultar tosco, y situaciones de crítica social estrictamente atadas a las condiciones del mundo que lo rodeaba. Nace así en Italia con Goldoni, como en Francia había nacido con Molière, el nuevo teatro cómico.

Es claro que todo esto presupone un proceso evolutivo cuyas pautas pueden fijarse sintéticamente en tres etapas.

En un primer momento prevalece el principio de la libertad del personaje, que había primado en la "Comedia del arte". Predomina, en otras palabras, el factor psicológico individual a menudo estilizado o fijado rígidamente en las caracterizaciones de las máscaras tradicionales.

Sigue un lapso de transición muy fecundo en que Goldoni busca una unidad que me atrevería a definir casi como sinfónica o coral entre los personajes de una comedia, valorizando al máximo el factor "ambiente". Aunque la "máscara" a veces acaba por presentarse en su típico disfraz, ya no constituye una unidad aislada e independiente, sino forma parte de la atmósfera ambiental que el autor se propone crear.

Esto le permite llegar al punto cumbre de su evolución, en que el factor psicológico, exhaustivamente investigado y finamente presentado, y el factor ambiental, mirado con ojo crítico y experto, logran ofrecerle la posibilidad de una polémica bondadosa y aguda al mismo tiempo, en que las faltas de una sociedad aristocrática en decadencia y los valores de un pueblo activo, dinámico e industrial como el Veneciano logran tomar su máximo relieve.

La "Védova scaltra" (La Viuda astuta) pertenece precisamente a la segunda etapa, la de transición, por haber sido escrita y representada en 1749.

Ettore Rognoni



TEATRO TEKNOS Presenta
la viuda astuta DE CARLO GOLDONI

COMEDIA EN TRES ACTOS

Personajes:

ROSAURA, viuda
LEONOR, su hermana
PANTALON de los Necesitados, cuñado de Rosaura
MONSIEUR LE BLEAU, francés
MILORD RUNEBIF, inglés
DON ALVARO DE CASTILLA, español
CONDE DE BOSQUE NEGRO, italiano
MARIONETTE, camarera de Rosaura, francesa
ARLEQUIN, camarero de la posada
BIRIF, criado de Milord
FOLLETO, lacayo del Conde de Bosque Negro

La escena se desarrolla en Venecia.

DIRECCION
ESCENOGRAFIA Y VESTUARIO
MUSICA
ILUMINACION
SONIDO
PRODUCCION

MAESTROS DE EXPRESION CORPORAL:
MAESTROS DE ARMAS:
REALIZACION DE LA ESCENOGRAFIA:
REALIZACION DEL VESTUARIO:
REALIZACION DE LOS SOMBREROS:
TRAMOYA Y UTILERIA:
ELECTRICISTA:
PROMOCION GENERAL:
PEINADOS:



Adriano,
Al gran actor y compañero de ruta, la admiración sincera de su amigo que ya va en marcha hacia las retaguardias Montilles.

que se parecía de inspirar alocenas intervenciones (a su favor), con esta caracterización - con afecto profundo - dicho con afecto por Fernando Montilles

Gustavo Meza W.
Sergio Zapata
Jaime Soto León
Patricio Oróstegui
Jorge González
María Teresa Herrera

Miguel Angel Sepúlveda y Rodrigo Valenzuela
Luis Morenos y Patricio Moreno
Francisco Sandoval
Olivia de Ugarte
Loreto Henríquez
Fernando Boudon
Carlos Alvarez
Delfina Córdova y Guillermo Caimanque
gentileza de la señorita Ana María Pérez, Salón de belleza CAN CAN. Galería Imperio, fono 382737.

que se parecía de inspirar alocenas intervenciones (a su favor), con esta caracterización - con afecto profundo - dicho con afecto por Fernando Montilles



Interpretación de la música: CONJUNTO BARROCO ANDINO dirigido por Jaime Soto León.
La producción de "LA VIUDA ASTUTA" se realizó con la valiosa colaboración del INSTITUTO CHILENO ITALIANO DE CULTURA.



Un Estimulante Presente Teatral

No es un momento adecuado para dedicarse a arriesgar dinero y energías en una empresa de teatro y sin embargo, en pleno mes de mayo, las inquietudes artísticas son impresionantes y la gente de teatro se mantiene en pleno auge de acción y de planes. Se estrena, se actúa, se ensaya y se planifica y aún sabiéndose de modo claro, que la contracción económica afecta, de modo directo, al bolsillo del posible público de teatro, se sigue adelante. Curioso fenómeno que consignamos aquí con evidente respeto.

Se presenta en las salas teatrales: una ambiciosa y no del todo fiel versión de "Las Alegres Comadres de Windsor" que es evidente costó y mucho a sus realizadores, el Teatro Nacional. Una oferta directa para reír y a carcajadas y una bien dirigida polémica sobre si es o no es Shakespeare y Cuadra-Guzmán, atentaron de modo consciente o no, contra lo que el gran autor fue y será. Comicidad, que siempre es efectiva, libertad para declinar la palabra sexo con largueza.

OTROS EJEMPLOS

El teatro de la EAC cuyo "capo" máximo es HUGO MILLER se prodiga con El Pastor Lobo, dirección de Raúl Osorio, versión también libre del auto sacramental del Fénix de los Ingenios, el muy famoso y pródigo Lope de Vega. Una sala nueva y propia para albergar a estos actores, casi todos jóvenes y estudiantes. Este mismo núcleo presente en la versión que Hugo Miller realiza para la TV con "La Pérgola de las Flores".

El grupo teatral TEKNOS (y con esto se cierra el trío que es subvencionado por universidades) presenta una versión respetuosa y amable de "La Viuda Astuta" de Carlo Goldoni con una alta cuota de diversión gracias a Jorge Boudon y Adriano Castillo y una positiva oportunidad

YOLANDA MONTECINOS COMENTA



Lo Mejor de lo Nuestro

TEATRO

"LOS SIETE ESPEJOS", texto de Isabel Allende, música en realidad excelente de Francisco Flores del Campo, escenografía y vestuario (otro acierto) de Sergio Zapata; dirección de Tomás Vidiella, muy bien complementada con un factor determinante en la obra: la coreografía de Malucha Solari. Trabajo destacable de Blanca Mallol y de Tomás Vidiella. Humor, irreverencia, pero de modo especial, una invitación a reír y algo digno de ver, el encantador coro de Gordas. En la sala Molière de miércoles a domingo.

"LA VIUDA ASTUTA", una muestra de lo que era el teatro italiano, heredero de la Comedia del arte y antecesor del teatro de D'Annunzio, con influencia evidente de la comedia gala. Un autor que pueden conocer y en forma seria a través de esta versión los estudiantes. Carlo Boldoni, típico representante del

ochocientos en Italia, en una de sus obras más celebradas. Excelente dirección de GUSTAVO MEZA, progresos del conjunto TEKNOS y trabajos destacables de Adriano Castillo y de Jorge Boudon. En la sala Camilo Henríquez.

LE RECOMENDAMOS PARA EL FIN DE SEMANA.

La Segunda

con las noticias de mañana

PRECIO AEREO: E\$ 700.—

Año XLIII — N.º 13.030 — Jueves 15 de Mayo de 1975